



# Gemeinde Bad Bayersoien

Landkreis Garmisch-Partenkirchen

Moorheilbad



Gemeinde Bad Bayersoien – Dorfstraße 45 – 82435 Bad Bayersoien

An alle  
Haushalte  
in Bad Bayersoien

Dienststunden:  
Montag bis Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Telefon: 08845/ 703 06-10  
Telefax: 08845/703 06-50  
e-Mail: [verwaltung@bad-bayersoien.net](mailto:verwaltung@bad-bayersoien.net)  
Internet: [www.gemeinde-bad-bayersoien.de](http://www.gemeinde-bad-bayersoien.de)

Mitgliedsgemeinde der  
Verwaltungsgemeinschaft 82442 Saulgrub

Telefon: 08845/74 76-0  
Telefax: 08845/74 76-20

Sachbearbeiterin: Gisela Kieweg Tel: 08845/703 06-10 E-Mail <a href="mailto:buergermeister@bad-bayersoien.net">buergermeister@bad-bayersoien.net</a>
---

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Geschäftszeichen

Datum

20. Februar 2016

## Informationen aus dem Rathaus

Sehr geehrte Mitbürgerinnen, sehr geehrte Mitbürger,

nachfolgend möchte ich Sie gerne über Neuigkeiten aus der Gemeinde informieren:

### Bürgerstiftung

In den letzten 2 Jahren konnten dank der Spende aus dem Erlös des Christkindelmarktes in München (56.000,- €) bereits eine Vielzahl von Projekten in der Gemeinde in Höhe von ca. 16.000,- € gefördert werden.

Laut den gesetzlichen Vorgaben hat die Bürgerstiftung eingegangene Spenden innerhalb von zwei Jahren im Rahmen des Stiftungszweckes zu verwenden bzw. darf die Geldmittel nur für konkret benannte und zeitlich bestimmte Projekte zurückstellen.

Diese Regelung betrifft aber nicht die finanziellen Einlagen, welche die Bürgerstiftung als Zustiftung erhalten hat.

Der Stiftungsrat der Bürgerstiftung hat nun einstimmig beschlossen, dem Stiftungszweck entsprechend ca. 31500,- € für die Renovierung der Kriegergedächtniskapelle zur Verfügung zu stellen. Die Kapelle, für deren Unterhalt die Gemeinde zuständig ist, bedarf dringend einer Sanierung. Die Kriegergedächtniskapelle als Andachtsstätte, als eines der Wahrzeichen Bad Bayersoiens und als Kulturdenkmal bietet zudem für die Besucher einen der schönsten Rundumblicke in den Pfaffenwinkel und die Alpen.

Neben Arbeiten im Mauerbereich, am Turm der Kapelle sowie an den Außenfassaden ist die Renovierung der schmiedeeisernen Türen erforderlich. Des Weiteren ist vorgesehen, den Außenbereich um die Kapelle neu zu gestalten. Neben einer Trockenlegung und einer Teilerneuerung des Eingangspodests ist geplant, einen Teil des Umgriffs um die Kapelle zu pflastern. Einen weiteren großen Teil der Arbeiten betrifft den witterungsfesten Ausbau der Treppenstufen vom Dorf zur Kapelle samt dem dazugehörigen Gelände.

---

Bankkonten: Kreissparkasse Schongau IBAN: DE72 7345 1450 0000 2700 09 BIC: BYLADEM1SOG  
Raiffeisenbank Steingaden IBAN: DE58 7016 9558 0002 1270 32 BIC: GENODEF1SGA

Ich möchte mich in diesem Zusammenhang recht herzlich bei der Vorstandschaft des Krieger- und Veteranenvereins bedanken, welche die Organisation und Umsetzung der Arbeiten übernommen haben.

Die Kosten werden sich nach den jetzigen Planungen auf ca. 37000,- € belaufen. Der Veteranenverein, welcher sich federführend um die Kapelle kümmert, wird sich ehrenamtlich an den Arbeiten beteiligen. Dadurch werden sich die Gesamtkosten verringern.

Des Weiteren hat der Stiftungsrat beschlossen, die Erneuerung der Außenspielgeräte im örtlichen Kindergarten mit 8000,- € zu unterstützen.

### **Neue Pumpstation am Bauhof**

Bei einer Ortsbesichtigung wurde festgestellt, dass die ca. 35 Jahre alte Pumpstation saniert bzw. erneuert werden muss. Des Weiteren ist seit letztem Jahr eine der beiden ca. 35 Jahre alten Abwassertauchmotorpumpen defekt. Über diese Pumpstation wird das gesamte Abwasser aus dem Gewerbegebiet und den angrenzenden Straßenzügen „Trahtweg“ und „Am Aubichl“ zur Mischwasserkanalisation in der Dorfstraße gefördert. Aufgrund der veralteten Anlagentechnik, der geltenden Sicherheitsvorschriften und der Anbindung an das Prozessleitsystem ist ein Neubau der Schmutzwasserpumpstation dringend erforderlich. Um den Umfang der Rohrleitungsarbeiten zu begrenzen, wird die bestehende Schmutzwasserpumpstation in einen Kontroll- und Sammelschacht umgebaut.

Die Kosten für die Technik, das Material und die Erdarbeiten belaufen sich auf ca. 81500,- €. Der Beginn der Arbeiten ist für das Frühjahr geplant.

### **In eigener Sache**

Ich befinde mich vom 22.02. – einschließlich 14.03.16 im Urlaub bzw. auf Fortbildung. Mein Vertreter Georg Haseidl steht Ihnen während der Zeit als Ansprechpartner zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre



Gisela Kieweg  
1. Bürgermeisterin